



Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

Исполнительный совет

Сто восемьдесят девятая сессия

189 EX/6 Part I

ПАРИЖ, 1 февраля 2012 г.
Оригинал: английский

Пункт 6 предварительной повестки дня

Доклады Генерального директора по конкретным вопросам

ЧАСТЬ I

Последние решения и мероприятия организаций системы Организации Объединенных Наций, имеющие отношение к деятельности ЮНЕСКО

РЕЗЮМЕ

В соответствии с пунктом 3 решения 103 EX/6.1-6.2 и решениями 124 EX/6.1 и 167 EX/4.2 Генеральный директор информирует Исполнительный совет о представляющих интерес для ЮНЕСКО решениях и мероприятиях организаций системы Организации Объединенных Наций, которые были приняты или проведены после 186-й сессии Совета.

Финансовые или административные последствия отсутствуют.

Ожидаемые меры со стороны Исполнительного совета: предлагаемое решение в пункте 12.

I. 66-Я СЕССИЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

1. ЮНЕСКО приняла участие в главном этапе 66-й сессии Генеральной Ассамблеи, проходившей в Нью-Йорке с 13 сентября по 24 декабря 2011 г. под председательством Е.П. г-на Насера Абдель Азиза ан-Насера из Катара.

2. Основное внимание Ассамблеи уделялось мирному урегулированию споров; реформе Организации Объединенных Наций и ее Совета Безопасности; повышению готовности к стихийным бедствиям и реагированию на них; и поощрению устойчивого развития и глобального процветания. В ходе сессии центральное место также занимали просьба Палестины о вступлении в ООН и ситуация на Ближнем Востоке и в регионе арабских государств.

3. Генеральный директор приняла участие в этапе заседаний высокого уровня Генеральной Ассамблеи (19-23 сентября), а также в некоторых совещаниях и мероприятиях, посвященных широкому кругу вопросов, включая образование в духе демократии, неинфекционные заболевания, окружающую среду, изменение климата и биоразнообразие. Генеральный директор выступила также в качестве председателя специальной сессии симпозиума Генерального секретаря ООН по международному сотрудничеству в борьбе с терроризмом, посвященной «поощрению диалога, взаимопонимания и противодействию привлекательности терроризма».

4. Как и в предыдущие годы, Генеральная Ассамблея предложила ЮНЕСКО представить доклады по тем пунктам повестки дня, в отношении которых Организация имеет конкретный мандат или обязанности. На этой сессии Ассамблеи были представлены и рассмотрены следующие доклады:

- **Доклад «Культура и Развитие»**
- **Доклад «Осуществление Декларации и Программы действий в области культуры мира»**

5. Генеральная Ассамблея приняла к настоящему времени следующие резолюции, в которых содержатся ссылки на программы ЮНЕСКО и/или Организации поручаются конкретные мероприятия:

- ***Культура и развитие*** (рез. 66/208). Ассамблея предлагает организациям системы ООН, в частности ЮНЕСКО, «продолжать оказывать государствам-членам по их просьбе поддержку, обеспечивать содействие в финансировании и предоставлять им помощь в деле наращивания их национального потенциала в плане оценки наилучших путей оптимизации вклада культуры в развитие, в том числе посредством распространения информации, обмена передовым опытом, сбора данных, проведения научных и иных исследований и использования надлежащих оценочных показателей, а также в плане осуществления применимых международных конвенций в области культуры». Она также предлагает ЮНЕСКО «продолжать анализировать вклад культуры в обеспечение устойчивого развития на основе сбора количественных данных, включая расчет показателей и подготовку статистической информации, в целях их использования при разработке стратегий развития и подготовке соответствующих докладов». Ассамблея просит Генерального секретаря представить на ее 68-й сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции и, действуя в консультации с соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, в частности с ЮНЕСКО и ПРООН, проанализировать «практическую реализуемость различных мер, включая возможное проведение конференции Организации Объединенных Наций, для оценки вклада культуры в развитие и разработки единого подхода к культуре и развитию [...]».

- **Осуществление Декларации и Программы действий в области культуры мира** (рез. 66/116). Ассамблея «выражает признательность ЮНЕСКО, для которой содействие формированию культуры мира является одним из элементов ее основного мандата, за продолжение укрепления ее деятельности по поощрению культуры мира, включая содействие воспитанию в духе мира и распространение Декларации о культуре мира и Программы действий и связанных с ними материалов на различных языках повсюду в мире» и предлагает ей «рассмотреть вопрос о возможности создания при Организации специального фонда для обслуживания страновых проектов, направленных на эффективное содействие формированию культуры мира». Ассамблея также подчеркивает роль ЮНЕСКО «в мобилизации всех соответствующих заинтересованных сторон в рамках системы Организации Объединенных Наций и за ее пределами в поддержку культурного разнообразия, межкультурного диалога и культуры мира и предлагает Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры продолжать расширять связи и информационно-просветительскую деятельность, в том числе через веб-сайт, посвященный культуре мира, для достижения целей вновь принятой Программы действий на региональном, национальном и глобальном уровнях».
- **Поощрение межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира** (рез. 66/226). Ассамблея «отмечает продолжающуюся работу ЮНЕСКО по налаживанию межкультурного и межрелигиозного диалога и его усилия по поощрению диалога между цивилизациями, культурами и народами, а также деятельность, связанную с культурой мира, и приветствует, в частности, принятие ее новой программы действий по поощрению культуры мира и ненасилия и то особое внимание, которое она уделяет конкретной деятельности на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях».
- **Постоянный мемориал памяти жертв рабства и трансатлантической работорговли** (рез. 66/114). В этой резолюции Ассамблея напоминает, «что инициатива создания постоянного мемориала дополняет работу, которая проводится в рамках Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры по проекту «Невольничий путь», включая ее памятные мероприятия», и «приветствует заключение между Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам партнерства, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и комитетом по постоянному мемориалу трехстороннего меморандума о взаимопонимании, которым оформляются рамки сотрудничества в деле осуществления инициативы, призванной почтить память жертв рабства и трансатлантической работорговли». Она также «рекомендует Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры оказать комитету помощь при подборе квалифицированных кандидатов, в том числе из ее реестра международных специалистов, в состав независимой международной судейской коллегии для определения победившего в конкурсе эскиза».
- **Мировой океан и морское право** (рез. 66/231). Ассамблея «с удовлетворением принимает к сведению прогресс, достигнутый Межправительственной океанографической комиссией и государствами-членами в деле налаживания региональных и национальных систем предупреждения о цунами и смягчения их тяжести [...]» и «отмечает доклад «Вандализм в отношении буев для сбора океанических данных: распространенность, последствия и ответные меры», подготовленный в 2011 г. Межправительственной океанографической комиссией и Всемирной метеорологической организацией», и «настоятельно призывает государства принимать необходимые меры и сотрудничать по линии соответствующих организаций, включая Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Межправительственную океанографическую комиссию и Всемирную

метеорологическую организацию, для решения проблемы причинения ущерба океаническим информационным буям [...]». Ассамблея также «подчеркивает, что важно расширять научные познания о зоне взаимодействия «океан-атмосфера», в том числе за счет участия в программах океанических наблюдений и в геоинформационных системах (например, в Глобальной системе наблюдений за океаном, которая спонсируется Межправительственной океанографической комиссией, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Всемирной метеорологической организацией и Международным советом по науке), тем более с учетом их роли в мониторинге и прогнозировании изменений и изменчивости климата и в налаживании и эксплуатации систем предупреждения о цунами».

- **Ликвидация всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений** (рез. 66/168). Ассамблея «подчеркивает важность продолжения и укрепления диалога во всех его формах, в том числе между приверженцами религий или убеждений и среди них и при более широком участии, включая женщин, для содействия большей терпимости, уважению и взаимопониманию и приветствует различные инициативы в этой связи, включая инициативу «Альянс цивилизаций» и программы, осуществляемые под руководством Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры».
- **Право трансграничных водоносных горизонтов** (рез. 66/104). Ассамблея отмечает необходимость разумного и эффективного управления трансграничными водоносными горизонтами и «рекомендует Международной гидрологической программе Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и впредь оказывать научно-техническое содействие соответствующим государствам».
- **Девочки** (рез. 66/140). В этой резолюции Ассамблея «настоятельно призывает все правительства и систему Организации Объединенных Наций укреплять усилия на двусторонней основе и совместно с международными организациями и донорами из частного сектора в интересах достижения целей Всемирного форума по образованию, в частности цели ликвидации гендерного неравенства в системе начального и среднего образования [...]» и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы индивидуально и коллективно все организации системы ООН, в частности ЮНЕСКО, ЮНИСЕФ, МПП, ЮНФПА, ООН-женщины, ВОЗ, ПРООН, МОТ и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, учитывали права и особые потребности девочек в национальных программах сотрудничества в соответствии с национальными приоритетами, в том числе по линии Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР).
- **Права человека и культурное разнообразие** (рез. 66/154). Ассамблея «особо отмечает важный вклад культуры в обеспечение развития и решение национальных задач в области развития, а также в достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия», и «предлагает ЮНЕСКО поддерживать инициативы, направленные на укрепление диалога между культурами по вопросам прав человека». Она также «настоятельно призывает международные организации провести исследования по вопросу о том, каким образом уважение культурного разнообразия способствует укреплению международной солидарности и сотрудничества между всеми нациями».

- **Второе Десятилетие Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008-2017 гг.)** (рез. 66/215). В этой резолюции Ассамблея «особо отмечает, что образование и профессиональная подготовка входят в число важнейших факторов расширения возможностей людей, живущих в условиях нищеты», и «признает роль Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в координации деятельности партнеров в рамках инициативы «Образование для всех» и в содействии разработке общесекторальной политики в области образования путем, среди прочего, разработки методических средств для низовых организаций и национальных руководителей».
- **Использование информационно-коммуникационных технологий в целях развития** (рез. 66/184). Ассамблея принимает к сведению создание по инициативе Генерального секретаря МСЭ и Генерального директора ЮНЕСКО Комиссии по вопросам широкополосной связи в интересах развития цифровых технологий и «цели по охвату к 2015 г. широкополосной связью», установленные этой Комиссией на проведенной 24-25 октября 2011 г. в Женеве Встрече на высшем уровне по вопросам лидерства в области широкополосной связи.
- **Вопросы, касающиеся информации** (рез. 66/81A-B). Ассамблея просит всемерно поддерживать Международную программу развития коммуникации ЮНЕСКО (МПРК), которая должна оказывать поддержку как государственным, так и частным средствам массовой информации, и выступает за продолжение сотрудничества Департамента общественной информации ООН с ЮНЕСКО в развитии культуры и в областях образования и коммуникации в целях преодоления существующего разрыва между развитыми и развивающимися странами.

II. ОСНОВНАЯ СЕССИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА (ЭКОСОС)

6. Экономический и Социальный Совет Организации Объединенных Наций (ЭКОСОС) провел свою основную сессию с 4 по 29 июля 2011 г. под председательством посла Лазаруса Капамбе, постоянного представителя Замбии при Организации Объединенных Наций во Дворце Наций в Женеве (Швейцария). В этом году ежегодный обзор на уровне министров (ЕОМ) заседания высокого уровня (4-8 июля 2011 г.) был посвящен рассмотрению темы «Реализация согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении образования».

7. В ходе двухлетнего периода 2010-2011 гг. Сектор образования ЮНЕСКО обеспечил существенную поддержку в подготовке ЕОМ в сотрудничестве с Департаментом ООН по экономическим и социальным вопросам (ДЭСВ). Была оказана поддержка следующим мероприятиям по подготовке: (i) содействие организации четырех региональных подготовительных совещаний ЭКОСОС, посвященных специфическим региональным проблемам в области образования, включающих участие многих заинтересованных сторон, краткие доклады по которым были представлены на ЕОМ; (ii) организация совместно с ДЭСВ специального мероприятия «Партнерство с филантропическим обществом для содействия образованию для всех», состоявшегося в Нью-Йорке 28 февраля 2011 г., в котором приняла участие Генеральный директор; (iii) содействие в подготовке докладов Генерального секретаря ООН для ЕОМ и тематической дискуссии заседания высокого уровня «Современные глобальные и национальные тенденции и проблемы и их воздействие на образование»; (iv) содействие организации онлайн-дискуссии, состоявшейся с 1 февраля по 4 марта 2011 г., на тему «Образование: сокращение разрыва»; (v) вклад в подготовку первого проекта Декларации министров и содействие ДЭСВ на стадии переговоров среди государств-членов под руководством Председателя ЭКОСОС.

8. Генеральный директор представила основной доклад на открытии заседания высокого уровня и приняла участие в ряде совещаний и мероприятий, включая специальный диалог

на тему «Ускорение прогресса в достижении целей ОДВ: мобилизация ресурсов и партнерских связей», политический диалог высокого уровня с международными финансовыми и торговыми учреждениями для обсуждения последних событий в мировой экономике и сессию на тему образования в интересах устойчивого развития.

9. Генеральный директор также приняла участие в четырех отдельных мероприятиях ЮНЕСКО, организованных совместно с партнерскими организациями, посвященных таким разнообразным темам, как образование и подготовка для мира труда, гендерная проблематика в странах, находящихся в постконфликтных ситуациях, вовлечение частного сектора в образование, образование в сельской местности.

10. Декларация министров (E/2011/L.28), единогласно принятая в конце заседания высокого уровня ЭКОСОС, имеет особое значение для работы Организации¹:

- В преамбуле «вновь подтверждается ведущая роль ЮНЕСКО» в осуществлении ОДВ и Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций.
- Она призывает к применению ориентированного на интересы человека всеобъемлющего подхода к развитию систем образования и уделению образованию первоочередного внимания при разработке и осуществлении национальных стратегий развития, признавая взаимосвязь между образованием и содействием достижению всех других целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Таким образом, в ней охватывается целостное видение образования, пользующееся поддержкой ЮНЕСКО, которое выходит за рамки цели 2, сформулированной в Декларации тысячелетия, и вновь подтверждается обязательство достигнуть шести целей ОДВ.
- В ней уделяется повышенное внимание переходу от начального образования и обеспечению доступа к среднему образованию, профессионально-техническому обучению и подготовке к трудовой деятельности. В ней рекомендуются программы, поощряющие обеспечение всеобщего доступа к среднему образованию и расширяющие доступ к высококачественному высшему образованию.
- В Декларации также подчеркивается необходимость принятия мер для предотвращения и искоренения всех форм насилия в любых сферах образования.
- Она призывает к осуществлению более эффективного и действенного международного сотрудничества для достижения этих целей ОДВ. Эти меры вписываются в усилия, предпринимаемые в настоящее время ЮНЕСКО в целях укрепления сотрудничества с пятью учреждениями – организаторами форумов по ОДВ и переосмысления существующих координационных механизмов.
- Она «призывает международное сообщество, включая систему Организации Объединенных Наций, особенно Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, укреплять процесс координации и осуществления нынешней политики, программ и механизмов последующей деятельности в связи с программой «Образование для всех» посредством укрепления региональных и международных партнерств и сотрудничества, в том числе по линии Север-Юг, Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества ...».

¹ Полный текст Декларации министров размещен по следующему адресу:
http://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=E/2011/L.28

11. Кроме того, в ходе проведения основной сессии ЭКОСОС были приняты следующие резолюции, которые ставят перед ЮНЕСКО задачу проведения конкретных действий:

- *Оценка прогресса, достигнутого в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества* (рез. 2010/2). Совет отмечает проведение с 16 по 20 мая 2011 г. в Женеве Форума Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, организованного МСЭ, ЮНЕСКО, ЮНКТАД и ПРООН в качестве многосторонней платформы по вопросам осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне и для содействия принятию мер по намеченным в ходе Встречи на высшем уровне направлениям работы. Совет также приветствовал доклад Комиссии по широкополосной связи для цифрового развития, представленный Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций 19 сентября 2010 г. в Нью-Йорке и отмечает, что доклад включает в себя Декларацию Комиссии с призывом об охвате широкополосной связью всех.
- *Наука и техника в целях развития* (рез. 2011/31). Комиссии по науке и технике в целях развития рекомендуется изучить, совместно с ЮНЕСКО, Всемирным банком и странами-членами, которые имеют программы в этой области исследований, новые матрицы для оценки и документирования результатов инвестирования на цели науки и техники и научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ в инженерной области, в сфере образования и инфраструктуры.

Ожидаемые меры со стороны Исполнительного совета

12. Исполнительный совет, возможно, пожелает принять решение следующего содержания:

Исполнительный совет,

1. напоминая о пункте 3 решения 103 EX/6.1-6.2 и решениях 124 EX/6.1 и 167 EX/4.2,
2. рассмотрев документ 189 EX/6 Part I,
3. принимает к сведению содержание доклада Генерального директора о представляющих интерес для ЮНЕСКО решениях и мероприятиях организаций системы Организации Объединенных Наций (документ 189 EX/6 Part I).



Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

Исполнительный совет

Сто восемьдесят девятая сессия

189 EX/6 Part II

ПАРИЖ, 1 февраля 2012 г.
Оригинал: английский

Пункт 6 предварительной повестки дня

Доклады Генерального директора по конкретным вопросам

ЧАСТЬ II

Подготовка третьего Международного конгресса по техническому и профессиональному образованию и подготовке (ТПОП)

РЕЗЮМЕ

Во исполнение решения 187 EX/6, часть III, Генеральный директор представляет доклад о подготовке третьего Международного конгресса по техническому и профессиональному образованию и подготовке (Шанхай, 13-16 мая 2012 г.) на тему «Выработка навыков для труда и жизни».

Финансовые и административные последствия мероприятий, о которых сообщается в настоящем докладе, вписываются в параметры нынешнего документа 36 C/5.

Ожидаемые меры со стороны Исполнительного совета: пункт 9.

1. **История вопроса:** ЮНЕСКО в тесной консультации и сотрудничестве с широким кругом партнеров, включая специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций, разработала Стратегию (решение 181 EX/8 и документ 182 EX/INF.5) в целях поддержки развития технического и профессионального образования и подготовки (ТПОП) в государствах-членах в течение трех двухлетних периодов (2010-2015 гг.). В ходе процесса консультаций, приведшего к разработке Стратегии, было сформулировано несколько идей, ключевой из которых стала идея созыва ЮНЕСКО третьего Международного конгресса по ТПОП для обеспечения глобального форума по ТПОП и проведения обзора изменений после второго Конгресса, состоявшегося в Сеуле, Республика Корея (1999 г.). Третий Между-

народный конгресс организуется ЮНЕСКО и принимается правительством Китайской Народной Республики в Шанхае 13-16 мая 2012 г.

2. **Контекст:** Конгресс организуется в то время, когда навыки стали одной из серьезных проблем политики. Ввиду демографических сдвигов, быстрых изменений на рынке труда и высокого уровня безработицы среди молодежи, во многих странах отмечается значительная потребность в совершенствовании навыков, приобретении новых навыков и улучшении связей между обучением и трудом. Кроме того, ТПОП могут предоставить некоторые новые знания, навыки и установки, необходимые в связи с переходом к «зеленой» экономике и обществам. Наконец, значительная экономическая неопределенность еще более обострила потребность в переосмыслении и даже в преобразовании систем ТПОП, с тем чтобы они были более устойчивыми и учитывающими соответствующие потребности.

3. **Цели Конгресса:** Конгресс обеспечит уникальную глобальную платформу для обмена знаниями, анализа, обсуждения и определения новых направлений в изменяющемся контуре ТПОП и системах выработки более широких навыков в перспективе образования на протяжении всей жизни. Работа Конгресса будет сосредоточена на следующих ключевых целях: (i) определение и обсуждение нынешних и будущих проблем, с которыми сталкиваются ТПОП, и изучение соответствующих мер реагирования; (ii) обеспечение лучшего понимания и обмен знаниями в отношении увеличения вклада ТПОП в устойчивое развитие и (iii) изучение перспектив международного сотрудничества в этой области, а также определение стратегических направлений совместной будущей работы и поддержки ТПОП на национальном, региональном и международном уровнях.

4. **Темы Конгресса:** Работа Конгресса будет, главным образом, сосредоточена на том, каким образом преобразовать и расширить ТПОП для обеспечения того, чтобы все молодые люди и взрослые могли развивать навыки, необходимые для труда и жизни. Он будет посвящен восьми темам, которые будут обсуждаться в ходе пленарных и параллельных заседаний, а также заседаний за круглым столом. Будут также организованы заседание за круглым столом, посвященное расширению поддержки, оказываемой наименее развитым странам, и посещения учреждений ТПОП в Шанхае. Будут проведены специальные заседания в зависимости от предложений организаций-партнеров и в соответствии с направленностью работы Конгресса. Восемь тем являются следующими:

- (i) **развитие навыков для обеспечения занятости молодежи:** безработицу среди молодежи можно объяснить рядом экономических, политических и социальных факторов. В настоящее время широко признается то, что безработица среди молодежи является структурной проблемой, которая требует долгосрочных решений. В области развития навыков расхождение между спросом на квалифицированные кадры и отсутствием соответствующим образом подготовленных молодых трудящихся зачастую являлось коренной проблемой;
- (ii) **обеспечение реагирования систем ТПОП:** в целом признается то, что качественные ТПОП должны реагировать на изменения спроса на квалифицированные кадры независимо от того, обусловлены ли они экономическими, социальными или политическими факторами. Все большее внимание уделяется реагированию в отношении работодателей. Существуют также вопросы относительно того, в какой степени ТПОП отвечают потребностям отдельных лиц и общин, а также самостоятельной занятости, сложных условий жизни и неоплачиваемой работы;
- (iii) **пересмотр финансирования ТПОП и повышение эффективности:** ТПОП подвергаются все большему давлению, с тем чтобы продемонстрировать их значимость с точки зрения денежных средств. В последние годы отмечалось все более широкое использование различных механизмов финансирования и диверсификация источников фи-

нансирования ТПОП, а также уделялось все большее внимание более тесной увязке финансирования с обучением и его результатами в мире труда;

- (iv) **рассмотрение вопросов социальной несправедливости и отчуждения:** ТПОП должны способствовать развитию навыков всех обучающихся независимо от пола, класса, этнической принадлежности, возраста и других социальных характеристик. Хотя ТПОП могут обеспечивать расширение прав и возможностей отчужденных лиц и групп как в экономическом, так и социальном отношении, навыки являются лишь одним аспектом деятельности по содействию обеспечению социальной интеграции, поэтому политика в области ТПОП должна быть справедливой и включаться в более широкие рамки государственной политики;
- (v) **изменение управления и расширение участия заинтересованных сторон в области ТПОП:** в результате многих реформ ТПОП появились новые национальные организации и новые структуры координации и надзора. Внимание зачастую уделяется вовлечению работодателей, и в то же время все большее внимание уделяется важности обеспечения того, чтобы ТПОП были более подотчетными для других заинтересованных сторон, таких как сами обучающиеся, родители, профсоюзы, общины и избранные представители;
- (vi) **содействие инновациям и устойчивому развитию посредством ТПОП:** ТПОП играют ценную роль в содействии экономическим и социальным инновациям. Повышение значимости вопросов устойчивого развития предполагает, что ТПОП должны более систематически заниматься социальными, культурными и экологическими вопросами с точки зрения методов своего функционирования, вклада в устойчивое развитие и реагирование на новые потребности в квалифицированных кадрах;
- (vii) **обеспечение более качественного преподавания и обучения:** многообразие учебных заведений и форм ТПОП создает политические проблемы, связанные с обеспечением лучших результатов преподавания и обучения. Существуют весьма значительные различия в возможностях обучения в области ТПОП между секторами и профессиями. В секторе формальных ТПОП все больше осознается изменяющаяся роль преподавателей и инструкторов, а также потребность в системном подходе к нуждам в области развития кадров, квалификаций, служебной деятельности и вознаграждения;
- (viii) **системы квалификаций для увязки развития навыков и обучения на протяжении всей жизни:** все больше осознается то, что обучение проводится в разнообразных условиях, которые выходят за рамки формальных ТПОП. Это требует создания гибких и открытых систем обучения и получения квалификаций, которые могут содействовать уменьшению барьеров между образованием, подготовкой и трудом, а также расширять доступ к первоначальному и дальнейшему ТПОП и постепенному приобретению навыков.

5. **Участники:** Конгресс будет проводиться в соответствии с правилами и процедурами ЮНЕСКО в качестве совещания категории IV непредставительного характера¹. ЮНЕСКО приглашает министров, ответственных за ТПОП в 195 государствах-членах и восьми членах-сотрудниках, с тем чтобы они назначили делегации, в состав которых войдут до трех участников. Участники будут выбираться из широкого круга заинтересованных сторон, включая министерства образования и профессиональной подготовки, труда, финансов и здравоохранения; формального и неформального частного сектора; организаций служащих, молодежи и гражданского общества.

¹ См. Основные документы, Правила общей классификации различных категорий совещаний, созываемых ЮНЕСКО.

6. **Партнерство:** для обеспечения всестороннего и высококачественного анализа и обсуждений ЮНЕСКО созывает Конгресс с ключевыми международными организациями, работающими в этой области, такими как Международная организация труда (МОТ), Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Всемирный банк (ВБ), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) и Европейский фонд профессиональной подготовки (ЕТФ). Эти организации входят в состав консультативной группы, которая провела два совещания с целью обсуждения проекта повестки дня Конгресса, и ряд ее членов будут играть активную роль в ходе Конгресса, в основном в качестве председателей заседаний.

7. **Консультации:** ЮНЕСКО организует несколько региональных консультаций в партнерстве с государствами-членами и другими партнерами: арабскую региональную консультацию, которая будет проведена в Султанате Оман (Маскат, 17-19 марта 2012 г.); африканскую региональную консультацию, которая будет организована в качестве побочного мероприятия в связи с совещанием Ассоциации развития образования в Африке (АДЕА) (Уагадугу, 12-16 февраля 2012 г.) и карибскую региональную консультацию (Монтего-Бей, 7-9 марта 2012 г.). В Европе ЮНЕСКО представит Конгресс на совещании генеральных директоров ТПОП Европейского союза (Копенгаген, 23-24 апреля 2012 г.). В настоящее время проводятся обсуждения с целью изучения возможности проведения региональных консультаций в регионе Азии и Тихого океана и в Латинской Америке.

8. **Прогресс:** Прогресс соответствует общему плану организации Конгресса. Государствам-членам, международным и двусторонним организациям, НПО, экспертам и основным ораторам были направлены письма с приглашениями. Проводится также подготовительная работа, связанная как с техническими материалами, так и с коммуникацией для обеспечения лучшей наглядности Конгресса.

(i) **Технические материалы:** ЮНЕСКО подготавливает Всемирный доклад о ТПОП в качестве вклада в работу Конгресса и в качестве исходного справочного материала в области развития ТПОП. Основная аудитория для распространения этого доклада – это те, кто разрабатывает политику в области ТПОП, занимается практической деятельностью в этой области, а также специалисты. В докладе представлен анализ областей политики, соответствующие варианты политики, имеющиеся средства и меры, которые определяли ТПОП с 1999 г. и, по всей вероятности, будут и далее определять будущее ТПОП. Он, как ожидается, будет содействовать продвижению глобальных концептуальных и политических дискуссий по ТПОП и его будущей роли в развитии. Этот доклад должен также обеспечить поддержку и стимулирование взаимного обучения, диалога по вопросам политики, международного сотрудничества и содействия в целях развития в области ТПОП. ЮНЕСКО вместе со своими партнерами также подготавливает вводные замечания для каждого заседания. Кроме того, ЮНЕСКО-ЮНЕВОК разрабатывает онлайн-базу данных по техническому и профессиональному образованию и подготовке. Цель этой базы данных заключается в том, чтобы предоставлять краткую, точную и обновленную информацию о системах ТПОП во всем мире. Указанная база данных в своей первоначальной форме будет введена в действие на английском языке в марте 2012 г.

(ii) **Коммуникация:** Веб-сайт Конгресса на трех языках (английском, китайском и французском) будет введен в действие в начале февраля 2012 г. Он будет (1) предоставлять информацию об организации Конгресса, обеспечивая доступ общественности к подготовленным документам, например, материалам Конгресса, повестке дня, информационным бюллетеням, и (2) играть важную роль в качестве виртуальной платформы сообществ в деле укрепления коммуникации, обмена и межрегионального диалога. Он предоставит участникам Конгресса ограниченный доступ к различным видам информации (например, дискуссионные документы для заседаний, организационные вопросы и логистика, онлайн-регистрация). Особое внимание будет уделено загрузке ссылок с участием международных организаций. Прямыми целевыми группами веб-сайта

являются участники Конгресса. Косвенными целевыми группами являются более широкое сообщество, занимающееся вопросами образования и подготовки, а также граждане, подсоединенные к Интернету. Этот веб-сайт предоставит доступ к онлайн-обсуждению, которая будет отражена на электронном форуме ЮНЕСКО-ЮНЕВОК. Мультимедийная презентация и видеопродукция будут являться другими аудиовизуальными продуктами Конгресса.

Ожидаемые меры со стороны Исполнительного совета

9. В свете вышеизложенного Исполнительный совет, возможно, пожелает рассмотреть следующее решение:

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на решение 187 EX/6, часть III,
2. принимает к сведению документ 189 EX/6 Part II,
3. приветствует усилия Генерального директора, направленные на обеспечение успешной подготовки третьего Международного конгресса по техническому и профессиональному образованию и подготовке (Шанхай, 13-16 мая 2012 г.).